

Cuprins

Introducere	13
Utilizare recomandată	14
Conținut cutie	15
Funcții	15
Siguranță	15
Componente produs.....	16
Utilizare	17
Înainte de utilizare	17
Conectarea redresorului	17
Începerea încărcării.....	17
Comutare pe display	18
Comutare tipuri de baterie	18
Utilizarea funcției de pornire auto rapidă	18
Modul stație de alimentare.....	18
Încărcare completă și deconectare redresor	18
.....	18
Curent de încărcare.....	18
Funcții pentru siguranță	19
Date tehnice	19
Depanare	20
Curățare, îngrijire și întreținere	21
Service.....	21
Eliminare	21

Introducere

Explicația simbolurilor și a cuvintelor de avertizare utilizate în aceste instrucțiuni de utilizare și / sau pe dispozitiv:



Urmați instrucțiunile atunci când utilizați aparatul.



Pericol de rănire și risc de accidente pentru copii!



Respectați avertismentele și instrucțiunile de siguranță!



Avertizare de tensiune periculoasă! Pericol pentru viață!



Folosiți dispozitivul numai în locații protejate de intemperii!



Luați în considerare mediul înconjurător atunci când aruncați ambalajul!



Purtați ochelari de protecție!



Purtați mănuși de protecție!

Notă:

Aceste instrucțiuni se referă, de asemenea, la robotul pentru pornire asistată ca dispozitiv.

Acest manual de utilizare se aplică următoarelor produse:

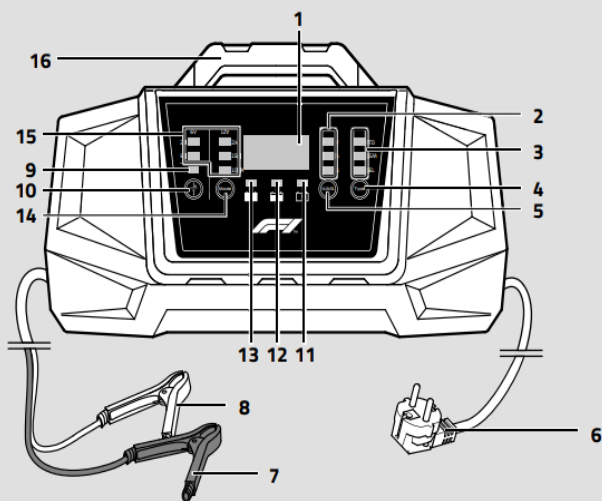
Redresor auto digital BC715

Utilizare recomandată

Redresorul este destinat încărcării bateriilor reîncărcabile fără întreținere, cu plumb și acid, deschise și majoritatea bateriilor sigilate, astfel cum se găsesc în autovehicule, bărci, camioane și alte vehicule, de exemplu:

- baterii umede (WET)
- Baterii cu plumb (electrolit lichid)
- Baterii EFB (baterie inundată îmbunătățită)
- Baterii fără plumb, fără întreținere (MF)
- Baterii cu gel (electrolit de tip gel)
- Baterii AGM (electrolit în interiorul stratului din sticlă absorbantă)

BC715



Redresor auto digital cu funcție de pornire, Formula 1- 10797

Dispozitivul de încărcare poate fi conectat direct la baterii utilizând clemele.

Dispozitivul de încărcare nu este destinat încărcării tipurilor de baterii care nu sunt enumerate mai sus. Acest dispozitiv nu este destinat utilizării de către copii sau persoane cu capacitate mentală limitată sau lipsite de experiență și / sau lipsite de cunoștințe. Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu dispozitivul.

Acest dispozitiv nu este destinat utilizării comerciale. Orice altă utilizare sau modificare a dispozitivului este considerată necorespunzătoare și implică riscuri semnificative. Producătorul nu își asumă nicio responsabilitate pentru daunele cauzate de utilizarea incorectă.

Familiarizați-vă cu toate funcțiile dispozitivului și învățați cum să utilizați corect dispozitivul înainte de a-l utiliza mai întâi. În acest scop, citiți cu atenție următoarele instrucțiuni. Depozitați acest manual într-un loc sigur. Atunci când oferiți dispozitivul altora, asigurați-vă că includeți și toată documentația.

Conținut cutie

Verificați conținutul cutiei imediat după despachetare. Verificați dacă dispozitivul și toate componentele sunt nedeteriorate. Nu utilizați un dispozitiv sau componente defecte.

Redresor auto BC715 10797

Manual de utilizare

Vă rugăm să transmiteți toate documentele relevante altor utilizatori!

Funcții

Încărcătorul este echipat cu un microprocesor (mcu - Micro computer Unit) și dispune de funcții complet automate de diagnosticare, încărcare și întreținere. Dacă tensiunea greșită a bateriei este setată sau bateria este defectă, nu se va încărca și LED-ul "eroare" (11) se va aprinde (consultați și "depanare"). Funcția de "încărcare continuă" permite conectarea permanentă a încărcătorului. Se va menține o încărcare completă.

Funcția „stație de alimentare” vă permite să continuați alimentarea sistemelor electronice din vehicul, chiar dacă bateria este deconectată de la vehicul.

Siguranță

Citiți toate notele și instrucțiunile de siguranță. Nerespectarea notelor și instrucțiunilor de siguranță poate duce la electrocutare, incendiu și/sau vătămări grave. Vă rugăm să păstrați toate notele și instrucțiunile de siguranță pentru consultare ulterioară.

Includeți toată documentația atunci când transmiteți acest produs altor utilizatori sau proprietari ulteriori!



Avertisment!

Pericol care pune viața în pericol pentru bebeluși și copii! Nu lăsați niciodată copiii nesupravegheați de materialul de ambalare, deoarece acest lucru poate cauza sufocarea. Nu permiteți copiilor să se joace cu cabluri – pericol de strangulare! Nu permiteți copiilor să se joace cu componentele sau elementele de fixare, deoarece acestea ar putea fi înghițite și ar putea duce la sufocare.

Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de:

Conexiune și / sau utilizare necorespunzătoare.

Forțe externe, deteriorarea dispozitivului și/sau deteriorarea componentelor acestuia din cauza șocurilor mecanice sau a suprasolicitării.

Orice tip de modificare a dispozitivului.

Utilizarea dispozitivului în scopuri care nu sunt descrise în acest manual de utilizare.

Daune ulterioare datorate utilizării necorespunzătoare și / sau incorecte și / sau bateriilor defecte.

Umiditate și / sau ventilație inadecvată.

Deschiderea neautorizată a dispozitivului.

Acest lucru va anula garanția.



Risc de arsuri chimice!

Evitați orice contact cu acidul caustic al bateriei. Spălați imediat cu atenție pielea și orice obiecte care au intrat în contact cu acidul. Dacă ochii au intrat în contact cu acidul bateriei, clătiți ochii cu apă curentă cel puțin 5 minute.

Contactați medicul dumneavoastră.

Utilizați ochelari de protecție și mănuși de protecție rezistente la acid. Protejați îmbrăcămintea, de ex. cu un șorț.

Asigurați întotdeauna o ventilație adecvată.

Nu inhalați gaze și vapori emergenți.



Pericol de explozie și incendiu!

- La încărcarea bateriei se poate forma hidrogen gazos (gaz detonant). Contactul cu foc deschis (flacără, jar, scântei) poate duce la explozii.
- Nu încărcăți niciodată bateria aproape de foc deschis sau în locuri unde pot apărea scântei.
- Asigurați întotdeauna o ventilație adecvată.
- Asigurați-vă că tensiunea de alimentare corespunde cu tensiunea de intrare specificată pe dispozitiv (230 V c.a.) pentru a preveni deteriorarea dispozitivului.
- Conectați și deconectați cablurile de conectare a bateriei numai atunci când încărcătorul este deconectat de la rețea.
- Nu acoperiți dispozitivul în timpul încărcării, deoarece poate fi deteriorat de încălzirea extremă.
- Opriti imediat utilizarea dispozitivului dacă observați fum sau un miros neobișnuit.
- Nu utilizați dispozitivul în încăperi în care sunt depozitate substanțe explozive sau inflamabile (de exemplu benzină sau solventi).



Risk of electrical shock!

- Încărcătoarele pot interfera cu funcționarea implanturilor electronice active, de ex. stimulatoare cardiace, reprezintă astfel un pericol personal.
- Evitați să turnați sau să picurați apă sau alte lichide peste ea. Dacă apa pătrunde în dispozitivele electrice, riscul de electrocutare crește.
- Asigurați-vă că toate prizele și cablurile sunt lipsite de umiditate. Nu conectați niciodată dispozitivul la rețea cu mâinile ude sau umede.
- Nu atingeți niciodată ambele conexiuni simultan când dispozitivul este utilizat.
- Deconectați de la rețea înainte de a conecta sau deconecta cablul de încărcare cu bateria sau când dispozitivul nu mai este utilizat.
- Scoateți toate cablurile dispozitivului din baterie înainte de a încerca să conduceți vehiculul.
- Deconectați cablul de la priză doar de ștecher. Cablul ar putea fi deteriorat.
- Nu utilizați dispozitivul dacă este deteriorat. Deteriorarea cablului de alimentare, a dispozitivului sau a cablului de încărcare crește riscul de electrocutare.
- Nu încercați să dezasamblați sau să reparați dispozitivul. Reparați sau înlocuiți imediat un dispozitiv defect sau un cablu de alimentare deteriorat de un magazin specializat.

Pericol de scurtcircuit! Nu permiteți celor doi conectori de la cablul de încărcare să se atingă dacă ștecherul este conectat la priza de alimentare. Asigurați-vă că nu conectați conectorii sau stâlpii bateriei prin obiecte conductoare (de ex. scule). Nu folosiți niciodată cablul pentru a transporta sau trage dispozitivul.



Pericol de rănire!

- Nu încercați niciodată să încărcăți baterii nereîncărcabile, deteriorate sau înghețate.
- Nu utilizați acest dispozitiv pentru a încălca baterii cu celule uscate. Acestea ar putea exploda, cauzând vătămări corporale și daune materiale.
- Citiți și respectați manualul de operare și toate instrucțiunile de siguranță pentru bateriile care urmează să fie încărcate și vehiculul înainte de a utiliza acest dispozitiv.

Risc de daune materiale!

Nu așezați niciodată dispozitivul deasupra sau lângă bateria care urmează să fie încărcată. Gazele de la baterie pot deteriora unitatea. Așezați dispozitivul la distanță de baterie cât permite cablul de conectare. Nu utilizați niciodată dispozitivul dacă acesta a fost scăpat pe jos sau deteriorat în alt mod.

Componente produs

1. Display – afișaj digital
2. LED „V / A / %”
3. LED „STD / EFB / AGM / GEL”
4. Buton „Type” – „Tip”
5. Buton „V / A / %”
6. Cablu de alimentare cu ștecher
7. Cablu de conectare terminal (-) cu clemă (negru)
8. Cablu de conectare terminal (-) cu clemă (roșu)
9. Indicator LED pentru Modul stație de alimentare
10. Buton pentru Modul stație de alimentare
11. Indicator LED de eroare 
12. Indicator LED – se încarcă 
13. Indicator LED – încărcat complet 
14. Buton „Mode” - Mod
15. LED-uri
16. Mâner

Utilizare

Înainte de utilizare

Avertizare!

Înainte de a utiliza acest dispozitiv, asigurați-vă că citiți manualul de utilizare pentru baterie și vehicul și că înțelegeți toate instrucțiunile de siguranță.

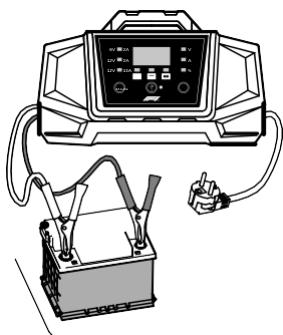
Utilizați ochelari de protecție și mănuși de protecție rezistente la acid.

Asigurați o ventilație adecvată.

Asigurați-vă că polii bateriei sunt curați. Dacă bateria are capace de ventilare detașabile, umpleți fiecare celulă a bateriei cu apă distilată până la nivelul recomandat de producătorul bateriei. Nu supraîncărcați celulele.

Dacă bateria trebuie scoasă din vehicul înainte de încărcare, deconectați întotdeauna mai întâi conectorul cu împământare de la baterie. De asemenea, asigurați-vă că toate celelalte sarcini ale vehiculului sunt oprite. Dacă bateria nu are capace, consultați instrucțiunile producătorului privind încărcarea și viteza de încărcare.

Conectarea redresorului



Conectați cablul de conectare roșu (+) al bornei cu clema (8) la borna pozitivă a bateriei.

Conectați cablul de conectare negru (-) al bornei cu clema (7) la borna negativă a bateriei.

Notă:

Clema neagră (-) poate fi de asemenea conectată la șasiul vehiculului (consultați instrucțiunile producătorului auto!). Asigurați-vă că ambele cleme au un contact bun și sunt bine fixate.

Avertizare!

Risc de incendiu și șoc electric! Dacă este posibil, conectați încărcătorul la priza electrică de 230 V fără cablu prelungitor. În excepții, utilizați cel mai scurt cablu prelungitor de 230 V posibil, nedeteriorat și nerulat.

1. Conectați încărcătorul la o priză electrică de 230 V. Afișajul arată tensiunea curentă a bateriei. La 10 secunde de la pornire, LED-ul „Încărcare” (12) se va aprinde și tensiunea de încărcare va fi la cea mai mică rată de încărcare prestabilă.

Dacă bateria este conectată incorect, LED-ul „Eroare” (11) se va aprinde. În acest caz, deconectați încărcătorul și verificați bateria și conexiunea corectă (consultați și „Depanarea”).

2. Verificați dacă tensiunea de încărcare prestabilă a dispozitivului (6 V sau 12 V) corespunde cu bateria conectată. Dacă tensiunea de încărcare este prea mare, bateria conectată poate fi deteriorată / distrusă.

3. În timpul procesului de încărcare, puteți selecta tensiunea de încărcare, starea de încărcare în % și funcția curent de încărcare prin apăsarea repetată a butonului „V / A / %” (2) (consultați „Modul Curent de încărcare”).

4. Apăsați în mod repetat butonul TYPE – “TIP” (4) în timpul încărcării pentru a selecta tipul bateriei (consultați „Comutarea tipurilor de baterii”).

Începerea încărcării

Dacă dispozitivul de încărcare este conectat corect, acesta va începe automat încărcarea.

LED-ul de încărcare (12) se va aprinde.

Procesul de încărcare este complet automat.

Când bateria este complet încărcată, LED-ul “complet încărcat” (13) se va aprinde și LED-ul de “încărcare” (12) se stinge.

Notă:

După încărcarea completă a bateriei, încărcătorul va trece la încărcare continuă pentru a menține starea de încărcare și a proteja bateria împotriva supraîncărcării.

Comutare pe display

În timpul procesului de încărcare, puteți apăsa în mod repetat butonul „V / A / %” (2) pentru a afișa următorii parametri:

V = tensiunea de încărcare

A = curent de încărcare

% = starea de încărcare a bateriei

Comutare tipuri de baterie

- STD = pentru baterii cu electrolit lichid (WET), baterii cu plumb fără întreținere (MF) și baterii cu inundație îmbunătățite (EFB)
- EFB = baterii cu inundație îmbunătățite (STD)
- AGM = baterii cu strat de sticlă absorbantă
- GEL = baterii electrolitice cu gel

Utilizarea funcției de pornire auto rapidă

Funcția de pornire a redresorului poate fi utilizată pentru a ajuta la pornirea vehiculelor cu o baterie slabă. La temperaturi foarte scăzute sau dacă tensiunea bateriei este sub 9,5 V; încărcăți bateria cu cel puțin 5 minute înainte de a începe pornirea.

1. Conectați încărcătorul așa cum este descris în “Conectarea dispozitivului”. Apăsați în mod repetat butonul MOD (14) pentru a selecta modul pornire asistată 12V/100A.

2. Apăsați în mod repetat butonul MOD (14) pentru a selecta modul pornire asistată 12V/100A.

Afișajul indică tensiunea curentă a bateriei. Bateria va fi încărcată la 5 A până la pornirea motorului.

Notă:

Modul de pornire asistată se va opri automat după aprox. 30 secunde pentru a preveni deteriorarea dispozitivului.

Atenție!

1. Nu rotiți aprinderea mai mult de 5 secunde o dată. Încercați să porniți vehiculul.

Notă:

Încercați să porniți pentru max. 5 secunde. Așteptați aprox. 3 minute înainte de a încerca din nou să îl porniți pentru a permite încărcătorului și bateriei să se răcească.

2. Modul de pornire asistată va fi dezactivat timp de 3 minute. Bateria va fi încărcată la 5 A până la pornirea motorului. Afișajul va indica o numărătoare inversă de 180 secunde.

După pornirea motorului, scoateți ștecherul din priza de 230 V.

1. Deconectați cablul negru de conectare (-) cu clema (7) de la borna negativă a bateriei.

Deconectați cablul de conectare roșu (+) al terminalului cu clema (8) de la borna pozitivă a bateriei.

Modul stație de alimentare

1. Conectați încărcătorul conform descrierii de la „Conectarea redresorului”.
2. Mențineți apăsat butonul pentru modul de alimentare (10) timp de 1 secundă. LED-ul (9) se va aprinde.

Încărcătorul de mașină va continua să alimenteze sistemele electronice din vehicul, chiar dacă bateria este deconectată de la vehicul.

Pentru a ieși din modul de alimentare, țineți apăsat butonul pentru modul de alimentare (10) timp de 1 secundă. LED-ul (9) se stinge.

Încărcare completă și deconectare redresor

1. În primul rând, scoateți mufa din priza de alimentare 230V.
2. Deconectați cablul negru (-) de conectare a bornelor (5) de la borna negativă a bateriei.
3. Deconectați cablul roșu (+) de conectare a bornei (6) de la borna pozitivă a bateriei.

Curent de încărcare

2 A: Utilizare recomandată

Pentru încărcarea bateriilor de capacitate mică și medie (6 V / 12 V) (de exemplu, camioane și tractoare, tractoare de grădină, pentru motociclete).

6 V/8 A and 12 V/15 A: Utilizare recomandată

Pentru încărcarea bateriilor de mare capacitate (de exemplu, baterii marine sau mari cu ciclu de descărcare profund) sau pentru încărcarea rapidă a bateriilor de capacitate medie sau superioară.

100 A: Utilizare recomandată

Ajută la pornirea vehiculelor și echipamentelor cu o baterie slabă.

Redresor auto digital cu funcție de pornire, Formula 1- 10797

6 V: încărcare lentă

Model	Tensiunea de încărcare (V)	Curent de încărcare (A)
BC710	6 V	2 A
BC715	6 V	2 A

12 V: încărcare lentă

Model	Tensiunea de încărcare (V)	Curent de încărcare (A)
BC710	12 V	2 A
BC715	12 V	2 A

12 V: încărcare rapidă

Model	Tensiunea de încărcare (V)	Curent de încărcare (A)
BC710	12 V	10 A
BC715	6 V	8 A
	12 V	15 A

Funcție de pornire rapidă

Model	Tensiunea de încărcare (V)	Curent de încărcare (A)
BC715	12 V	max. 100 A

Funcții pentru siguranță

Încărcătorul are următoarele funcții de siguranță pentru a preveni deteriorarea încărcătorului și a bateriei sau a vehiculului:

- scurtcircuit (baterie defectă),
- conexiune incorectă (cu polaritatea inversată)
- scântei
- supraîncălzire
- exces de curent
- supraîncărcare

Date tehnice

Model	BC715
Nr. articol	10797
Intrare	230 V AC 50 Hz, 270 W
Curent de intrare	max. 1,5 A
Tensiune de încărcare (max.)	6 V: 7,4 V 12 V: 14,7 V
Curent de încărcare +/-10 %	6 V: 2 A / 8 A 12V: 2 A / 15 A
Funcție de pornire asistată	12 V: 100 A
Capacitate baterie recomandată	6 V: 8 Ah – 90 Ah 12 V: 15 Ah – 180 Ah
Mod de alimentare	12 V max. 15 A
Indicator încărcare	LED
Temperatură ambientală	-20 °C till +40 °C
Tip baterii	Baterii plumb-acid (WET, MF, EFB, AGM, GEL)

Depanare

Eroare / Problemă	Cauza posibilă	Soluție
Display-ul afișează: (1) „---“.	Nicio baterie conectată. Tensiune baterie sub 0.5 V.	Conectați bateria (consultați "Conectarea redresorului"). Bateria nu poate fi încărcată.
Display-ul afișează: „Er1“.	Bateria conectată este incompatibilă.	Numai bateriile compatibile conectate (a se vedea "utilizare recomandată").
Display-ul afișează: (1) „Er2“.	Bateria conectată este defectă.	Aruncați bateria într-un mod ecologic.
Display-ul afișează: „Er3“.	Bateria nu a fost complet încărcată în 24 de ore.	Verificați dacă rata de încărcare este setată corect. Bateria este defectă. Aruncați bateria într-un mod ecologic.
"Error" LED (11) lit	Bateria incorectă / nu este conectată	Deconectați redresorul și verificați conexiunile.
	Tensiune incorectă a bateriei (6/12 V) selectată	Deconectați redresorul și așteptați să se stingă LED-urile. Reconectați-l și selectați tensiunea corectă a bateriei.
Bateria nu poate fi încărcată	Nu există alimentare, redresorul nu este conectat.	Verificați dacă redresorul este conectat la o priză electrică de 230 V. Bateria poate fi defectă.
Timp lung de încărcare	Numai un curent de încărcare foarte scăzut este utilizat la temperaturi foarte scăzute (sub 0°C). Acest lucru va prelungi timpul de încărcare. Pe măsură ce bateria se încălzește, curentul de încărcare este reglat corespunzător.	Încărcați bateria în condiții normale. Pericol de explozie! Nu încărcați niciodată bateriile înghețate.
	Capacitatea bateriei este prea mare pentru încărcătorul utilizat.	Folosiți un încărcător adecvat.
Tensiunea bateriei este prea mică	Bateria nu a fost încărcată suficient de mult.	Asigurați-vă că bateria este încărcată suficient de mult.

Curățare, îngrijire și întreținere

Curățați clemele după fiecare încărcare. Pentru a preveni coroziunea, ștergeți orice lichid de baterie care ar fi putut intra în contact cu clemele.

Înfășurați cu grijă cablul când depozitați dispozitivul.

Acest lucru va ajuta la prevenirea deteriorării accidentale a cablului și a dispozitivului.

Curățați dispozitivul cu o cârpă moale, uscată.

Depozitați utilajul într-un loc curat și uscat.

Atenție!

Numai personalul tehnic calificat trebuie să schimbe fișa sau cablurile de conectare. Acest lucru va garanta menținerea siguranței dispozitivului. Dacă produsul nu mai este adecvat pentru utilizare, aruncați-l într-un mod ecologic, în conformitate cu reglementările locale.

Service

În cazul în care aveți întrebări cu privire la punerea în funcțiune sau de operare, în ciuda studierii acestor instrucțiuni de utilizare, sau dacă apare o problemă împotriva tuturor așteptărilor, vă rugăm să luați legătura cu furnizorul de specialitate.

Eliminare

Ambalajul constă din materiale necontaminante pe care le puteți arunca la punctul de reciclare local.



Nu aruncați aparatele electrice împreună cu deșeurile menajere!

În conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/CE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE) și conversia în legislația națională, aparatele electrice electrice electrice utilizate trebuie colectate separat și preluate într-un punct de reciclare. Pentru moduri de a elimina aparatele electrice vechi, vă rugăm să contactați comunitatea sau administrația orașului.

Bateriile și bateriile reîncărcabile trebuie scoase înainte de scoaterea din uz a dispozitivului și eliminate separat de dispozitiv. Nu aruncați dispozitivele uzate împreună cu gunoiul menajer. Descărcați pachetele de baterii uzate și returnați pachetele de baterii la un loc public de gestionare a deșeurilor sau de colectare.

Aruncați în mod corespunzător seturile de baterii deteriorate sau defecte, în conformitate cu reglementările locale.

Ilustrațiile pot varia ușor de la produsul propriu-zis. Ne rezervăm dreptul de a modifica produsul în conformitate cu progresele tehnice. Decorul nu este inclus.